



ĐƠN XIN TÀI TRỢ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG CDBG VÀ CHƯƠNG TRÌNH HOME TÀI KHÓA 2018/19

1. Chỉ rõ loại dự án. Bạn có thể nộp đơn cho nhiều loại.

Dịch vụ Công cộng CDBG		Xây dựng/Mua lại Nhà ở HOME	
Xây dựng/Mua lại Nhà ở CDBG		Phục hồi Nhà ở HOME	
Phục hồi CDBG: nhà ở/thương mại		Trợ giúp Tiền Thuê HOME	
Cơ sở Công cộng CDBG/Cải thiện			

2. Chỉ rõ khu vực địa lý mà dự án của bạn sẽ phục vụ hoặc nơi được đặt vị trí. Đối với các dự án Dịch vụ Công cộng và dự án không phải là nhà ở thì dự án của bạn sẽ phục vụ trong khu quy hoạch nào? Vui lòng cho biết tỷ lệ dịch vụ được cung cấp trong từng vùng. Đối với các dự án về nhà ở, vui lòng cho biết dự án của bạn sẽ nằm ở đâu.

Khu quy hoạch	Novato	San Rafael	Toàn Quận

3. Bạn đã được tài trợ bởi CDBG/HOME cho những năm nào? (cho những người nộp đơn hiện có tài trợ)

Năm được Tài trợ			
Số tiền Tài trợ			
Số tiền đã Chi			

4. Thông tin Tổng quát:

SỐ TÀI TRỢ CDBG/HOME YÊU CẦU	
TÊN CHƯƠNG TRÌNH/DỰ ÁN	
TÊN TỔ CHỨC/CƠ QUAN	
ĐỊA CHỈ THƯ	
ĐỊA CHỈ ĐỊA ĐIỂM DỰ ÁN	
NGƯỜI LIÊN LẠC & SỐ ĐIỆN THOẠI	
ĐỊA CHỈ E-MAIL	
TRANG WEB	
SỐ DUNS CỦA TỔ CHỨC	

5. Mô tả dự án: Cung cấp chi tiết phạm vi công việc và cho biết dự án này sẽ đem lại lợi ích cho cộng đồng như thế nào. Vui lòng giới hạn trả lời của bạn trong 2 đoạn văn.

6. Mục tiêu quốc gia của HUD sẽ được phục vụ (đánh dấu ít nhất một):

<input type="checkbox"/>	<i>Các hoạt động đem lợi cho người có thu nhập thấp và trung bình. (LMI)</i>
<input type="checkbox"/>	<i>Các hoạt động đem lợi cho vùng có thu nhập thấp và trung bình. (LMA)</i>
<input type="checkbox"/>	<i>Các hoạt động hỗ trợ trong việc phòng ngừa hoặc loại bỏ các khu nhà ổ chuột.</i>

7. Dự án này sẽ Đẩy mạnh Tích cực sự Công bằng trong Gia cư như thế nào?

8. Mô tả cách thức mà dự án này sẽ tiến hành tiếp thị đến các thành viên của Tầng lớp được Bảo vệ?

9. Có khoảng bao nhiêu người có thu nhập trung bình, thấp, rất thấp và cực kỳ thấp sẽ được hưởng lợi trực tiếp từ chương trình/dự án? (Sử dụng bảng mức thu nhập trong phần đính kèm A để ước lượng mức thu nhập của những người được phục vụ):

Thu nhập Thấp	
Thu nhập Rất Thấp	
Thu nhập Cực kỳ Thấp	

10. Ước tính nhân khẩu học được phục vụ bởi chương trình/dự án (xem các số hạng bên dưới):

Loại dân tộc	Tổng số người	Trong tổng số, những người nhận là gốc Tây Ban Nha
Thổ dân Mỹ hoặc Alaska		
Á đông		
Mỹ Đen hoặc gốc Phi châu		
Thổ dân Hawaii hoặc Đảo Thái bình dương		
Da Trắng		
Thổ dân Mỹ và Da Trắng		
Á đông và Da Trắng		
Da Đen và Da Trắng		
Thổ dân Mỹ và Da Đen		
Đa chủng tộc		
TỔNG SỐ	100%	
Số Hộ gia đình có Chủ hộ là Phụ nữ (trong tổng số ở trên)		

QUẢN LÝ DỰ ÁN & DỮ KIẾN TÀI CHÁNH

11. Nếu được tài trợ trước đây, liệt kê những thành tựu/hoạt động và mục tiêu cụ thể trong quá khứ của tổ chức/cơ quan của bạn khi sử dụng quỹ CDBG/HOME. Bạn có đạt được những mục tiêu và thành tựu này không? Vui lòng mô tả:

12. Nếu cơ quan của bạn nhận được quỹ CDBG/HOME trước đây, vui lòng giải thích bất cứ số dư nào còn lại:

13. Bạn có kinh nghiệm gì trong việc quản lý các chương trình do liên bang tài trợ? Đối với các dự án Nhà ở và Xây dựng, bạn có kinh nghiệm gì với việc tuân thủ các đòi hỏi hiện hành về tiền lương của [Davis-Bacon](#)?

14. Mô tả về người sẽ giám sát và quản lý dự án và khả năng quản lý dự án của cá nhân đó. Liệt kê bất cứ sự chấp thuận hoặc sự cho phép nào cần thiết và đã nhận được để dự án có thể tiếp tục. Đối với các dự án Nhà ở và Xây dựng, liệt kê bất cứ quyền nào cần thiết cho dự án:

15. Ngân sách Dự án: Liệt kê các hoạt động và/hoặc các hạng mục cho toàn bộ ngân sách dự án của bạn bao gồm các quỹ CDBG/HOME và tất cả các nguồn tài trợ khác.

Nguồn Tài trợ (như CDBG)	Sử dụng	Số tiền Cam kết	Ngày
	Thiết kế/ A/E	\$	
	(Các hạng mục/vật liệu xây dựng)	\$	
		\$	
		\$	
	Lệ phí giấy phép	\$	
	Dự phòng	\$	
TỔNG SỐ	TỔNG SỐ	\$	

16. Đối với các dự án HOME: Vui lòng mô tả cách bạn đáp ứng đòi hỏi đối ứng 25%?

17. Đối với các dự án HOME thì bạn có phải là một CHDO (Tổ chức Phát triển Nhà ở Cộng đồng)?

--

18. ĐỐI VỚI CÁC DỰ ÁN NHÀ Ở VÀ CƠ SỞ CHỦ YẾU MÀ THÔI: Tiến độ Dự án: Liệt kê các mục tiêu và cột mốc của chương trình/dự án cùng với thời gian dự kiến để đạt được. (Các công việc chung cho một dự án xây dựng được cung cấp dưới đây, vui lòng bổ sung các công việc nếu cần)

<u>Công việc</u>	<u>Ngày Hoàn tất</u>
Xác định phạm vi công việc/kết thúc thiết kế	
Hoàn tất quy hoạch và đánh giá môi trường	
Công bố gói thầu	
Chọn nhà thầu	
Hoàn thiện hợp đồng	
Có được các giấy phép xây dựng	
Bắt đầu xây dựng	
Hoàn tất Xây dựng	

19. Vui lòng ký tên và đề ngày vào đơn xin:

Chữ ký/Chức vụ

Ngày

Đính kèm

- A. Thông báo về tài trợ có sẵn (NOFA)
- B. Định nghĩa các thuật ngữ
- C. Giới hạn về thu nhập

Các đơn xin có thể được gửi qua email, thư hoặc đích thân đến một trong những địa chỉ dưới đây.

Địa chỉ Email, chỉ những đơn gửi email về địa chỉ này mới được chấp nhận:

Federalgrants@marincounty.org

Địa chỉ Thư/Địa chỉ Thực tế (nếu mang đơn đến nộp):

County of Marin

3501 Civic Center Drive #308

San Rafael, CA 94903

Attn: Federal Grants

Hạn chót nộp đơn là Thứ Hai, ngày 20 tháng 11, 2017 trước 5 giờ chiều (giờ Thái bình dương)

DẤU BƯU ĐIỆN SẼ KHÔNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN

Đính kèm A: Thông báo về Tài trợ sẵn có từ các Chương trình Phát triển Cộng đồng CDBG và HOME cho chu kỳ tài trợ 2018/2019

Sở Phát triển Cộng đồng của Quận Marin, Ban Trợ cấp Liên bang, hân hoan thông báo về việc mở thời hạn nộp đơn cho các chương trình CDBG và HOME.

Tổng quan

Tài trợ của liên bang thông qua Chương trình Phát triển Cộng đồng (CDBG) cung cấp cho cộng đồng các nguồn tài chính để giải quyết một loạt các nhu cầu phát triển cộng đồng. Chương trình tài trợ của CDBG phân bổ các khoản trợ cấp hàng năm cho các thành phố lớn và các quận đô thị để phát triển các cộng đồng đang lớn mạnh bằng cách cung cấp tài chính để hỗ trợ xây dựng nhà ở giá rẻ, một môi trường sống phù hợp và mở rộng cơ hội kinh tế cho người có thu nhập thấp và trung bình. Chương trình do Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị của Liên bang (HUD) quản lý.

Mục đích của việc tài trợ

Mỗi hoạt động do CDBG tài trợ phải đáp ứng các mục tiêu quốc gia sau đây của chương trình. Mỗi đơn xin phải nêu rõ mục tiêu mà dự án được đề nghị nhằm giải quyết.

- Đem lợi ích cho người có thu nhập thấp và trung bình
- Ngăn ngừa hoặc loại bỏ các khu nhà ổ chuột
- Giải quyết nhu cầu phát triển cộng đồng có tính cấp bách đặc biệt vì các điều kiện hiện tại tạo ra một mối đe dọa nghiêm trọng và tức thời đối với sức khoẻ hoặc phúc lợi của cộng đồng mà không có sẵn nguồn tài trợ nào khác

Ngoài ra, ưu tiên địa phương sẽ được dành cho các dự án thúc đẩy sự công bằng trong nhà ở và cung cấp các dịch vụ cho các thành viên của các tầng lớp được bảo vệ theo quy định của Đạo luật về Quyền Dân sự năm 1968, bao gồm

- Chủng tộc
- Màu da
- Nguồn gốc quốc gia
- Tuổi tác
- Khuynh hướng tình dục
- Bối cảnh dân tộc

Chương trình CDBG của Quận Marin

Tất cả 11 thành phố và thị trấn của Quận Marin và Quận Marin tham gia vào chương trình CDBG thông qua một thỏa thuận hợp tác. Thỏa thuận hợp tác được gia hạn ba năm một lần. Thỏa thuận hợp tác cho phép Quận Marin được định nghĩa là một "quận đô thị", có dân số trên 200,000 người, và được phân bổ ngân sách CDBG trực tiếp. Novato và San Rafael đủ điều kiện để nhận tài trợ CDBG vì dân số của họ vượt quá 50,000 người. Tuy nhiên, cả hai thành phố đã chọn để tiếp tục thỏa thuận hợp tác hầu đảm bảo rằng Marin đáp ứng tiêu chuẩn dân số cho các quận đô thị và tiếp tục nhận được tài trợ của CDBG.

Tổng số phân bổ CDBG cho Quận Marin là khoảng 1.3 triệu đô la mỗi năm và tổng số phân bổ HOME khoảng 500.000 đô la. Nhân viên dự đoán rằng phân bổ 2018-2019 sẽ tương tự như 2017-2018 hoặc giảm nhẹ. Nhân viên sẽ đưa ra các đề nghị tài trợ của họ dựa trên phân bổ 2017-2018.

Công thức Phân bổ của Quận Marin

Chương trình được quản lý bởi nhân viên Cơ quan Phát triển Cộng đồng Quận Marin. Các quy định liên bang giới hạn chi phí hành chính ở mức 20% của các quỹ trợ cấp hiện có.

Sau khi trừ chi phí hành chính, phân bổ CDBG cho Quận Marin được phân chia để 40% quỹ được phân bổ cho nhà ở trên cơ sở Toàn Quận, và 60% ngân sách còn lại được chia cho ba khu quy hoạch địa phương; Novato, San Rafael và Toàn Quận. Mỗi khu quy hoạch phải phân bổ tối thiểu 30% quỹ của họ cho nhà ở với số tiền còn lại dành cho nhà ở, cơ sở chủ yếu và không quá 15% cho các dự án dịch vụ công cộng. Quỹ HOME được sử dụng riêng cho nhà ở giá rẻ.

Các ưu tiên của địa phương về tài trợ

Cả ba khu quy hoạch đều chia sẻ các ưu tiên tài trợ sau đây:

- Các dự án đẩy mạnh tích cực mục tiêu công bằng trong nhà ở
- Các dự án đặc biệt phục vụ các thành viên của các tầng lớp được bảo vệ
- Các dự án có thể chứng minh sự sẵn sàng triển khai và khả năng đáp ứng các đòi hỏi chi tiêu kịp thời
- Các dự án từ các nhà bảo lãnh đã từng cho thấy khả năng đáp ứng các đòi hỏi chi tiêu kịp thời
- Ưu tiên tài trợ cho một hoặc hai dự án nhà ở mỗi năm, nằm ở bất cứ vùng nào của Quận, có thể chứng minh khả năng đáp ứng các đòi hỏi chi tiêu kịp thời

Novato và San Rafael đã thông qua các ưu tiên bổ sung cho tài trợ CDBG. Những ưu tiên này có thể được tìm thấy trên các trang web của Thành phố.

Đơn xin tài trợ

Đơn xin tài trợ sẽ có vào tháng 10 năm 2017.

Các nhà bảo lãnh dự án phải nộp đơn cho chu kỳ tài trợ này để được cứu xét bổ sung tài trợ.

Hạn chót nộp đơn là 5:00 giờ chiều ngày 20 tháng 11, 2017.

Tất cả những người nộp đơn xin dự án mới phải tham dự một cuộc hội thảo của CDBG và/hoặc thảo luận về việc nộp đơn với nhân viên của CDBG.

Quy trình Lựa chọn

Hội đồng Thành phố Novato sẽ tổ chức các buổi điều trần công khai về tất cả các đơn xin trong khu quy hoạch Novato và đưa đề nghị về tài trợ lên Hội Đồng Nghị viên. Hội đồng Thành phố San Rafael sẽ tổ chức các buổi điều trần công khai về các đơn xin về nhà ở và cơ sở chủ yếu trong Khu Quy hoạch San Rafael và đưa đề nghị về tài trợ lên Ủy ban Ấn định Ưu tiên.

Ủy ban Ấn định Ưu tiên Toàn tỉnh đưa đề nghị về tài trợ lên Hội Đồng Nghị viên.

Việc giảm bớt ngân quỹ của liên bang cũng làm giảm ngân quỹ dành cho nhân viên hành chính. Do đó, PRC đã đề nghị tài trợ ít dự án hơn để giảm gánh nặng hành chính.

Thời gian

Đơn xin sẽ có sẵn vào ngày 20 tháng 10, 2017.

Hạn chót nộp đơn là 5 giờ chiều ngày 20 tháng 11, 2017 no later than 5:00 PM.

Nhân viên CDBG sẽ duyệt đơn trong tháng 12.

Các phiên điều trần công khai cho mỗi ba Khu Quy hoạch sẽ được tổ chức trong tháng 3 và 4 năm 2018.

Hội Đồng Nghị viên sẽ tổ chức buổi điều trần công khai cuối cùng về tất cả các đơn xin vào tháng 5 và sẽ chuyển đề nghị lên HUD.

Những đòi hỏi để được Giải ngân

Tất cả những người nhận sẽ phải ký một hợp đồng với Quận Marin. Hợp đồng này sẽ bao gồm:

- Phạm vi Dịch vụ và việc sử dụng quỹ
- Tuân thủ một số các đòi hỏi về hành chính và hồ sơ kế toán nhất định
- Tiếp tục đẩy mạnh công bằng trong nhà ở và tiếp thị khăng định
- Không phân biệt đối xử

Tất cả các dự án phải được liên bang phê chuẩn về môi trường (NEPA). Điều này bắt buộc ngay cả đối với các dự án không lệ thuộc CEQA.

Tất cả các dự án về cơ sở chủ yếu sẽ phải tuân theo Đạo luật liên bang Davis-Bacon về tiền lương của công nhân xây dựng. Davis Bacon thường có các tiêu chuẩn khác với tiêu chuẩn lương hiện hành của California.

CDBG sẽ lưu giữ thế chấp tất cả các dự án cải thiện cơ sở chủ yếu. Lưu giữ thế chấp này phải được hoàn trả nếu bất động sản đó được bán đi. Số tiền thế chấp không cố định và sẽ được tính bằng số tiền tài trợ CDBG với giá trị hiện tại. Lưu giữ thế chấp sẽ tăng khi giá trị bất động sản tăng. Lưu giữ thế chấp này không có giới hạn thời gian. Lưu giữ thế chấp có thể được đảm nhận bởi một tổ chức phi lợi nhuận khác.

Những thay đổi quan trọng trong tài khóa 2018/2019

Con số khu quy hoạch đã giảm từ sáu xuống còn ba; Novato, San Rafael và Toàn Quận.

Giảm tổng số dự án do CDBG tài trợ để giảm gánh nặng hành chính và chi phí.

Tiếp tục nhấn mạnh các dự án có thể đáp ứng đòi hỏi chi tiêu kịp thời.

Tiếp tục nhấn mạnh các đơn xin đẩy mạnh sự công bằng trong nhà ở.

Tiếp tục nhấn mạnh việc tài trợ một năm cho các đơn xin về cơ sở chủ yếu và nhà ở.

Tích cực tác động đến tình trạng khủng hoảng về nhà ở của Marin bằng cách tài trợ ít hơn các dự án nhà ở mỗi năm và nhấn mạnh các dự án có cam kết tài trợ và sẵn sàng tiến hành.

Theo đuổi tích cực việc lập lại chương trình tài trợ cho các dự án không đạt được tiến bộ đáng kể trong năm đầu tài trợ.

Đính kèm B: Điều kiện

Tích cực Đẩy mạnh Công bằng trong Nhà ở: Ngoài việc tranh đấu chống kỳ thị, thực hiện các hành động có ý nghĩa để khắc phục các mô hình sống tách biệt và khuyến khích các cộng đồng hội nhập phá bỏ những rào cản giới hạn sự tiếp cận đến cơ hội dựa vào những đặc điểm được bảo vệ. Cụ thể, đẩy mạnh công bằng trong nhà ở nghĩa là có những hành động có ý nghĩa để giải quyết những khác biệt đáng kể về nhu cầu nhà ở và sự tiếp cận đến cơ hội, thay thế các mô hình sinh sống tách biệt bằng mô hình sinh sống hội nhập và cân bằng, chuyển đổi các khu vực đói nghèo tập trung các chủng tộc và sắc tộc thành khu vực có cơ hội, và khuyến khích duy trì sự tuân thủ các quyền dân sự và luật về công bằng trong nhà ở. Các dự án dịch vụ công cộng có thể đẩy mạnh tích cực công bằng trong nhà ở bằng cách cung cấp cơ hội và chuyển đổi các vùng đói nghèo tập trung các chủng tộc và sắc tộc thành các khu vực có cơ hội.

Tiếp thị khẳng định: Thông qua một kế hoạch tiếp thị khẳng định, nhà cung cấp nhà ở và cung cấp dịch vụ phải cho biết những nỗ lực đặc biệt mà họ sẽ làm để tiếp cận đến những người thuê nhà tiềm năng, những người không thường tìm nhà ở hoặc dịch vụ trong chung cư của họ và nhận dạng những người ít có khả năng nộp đơn để tiếp cận thị trường họ.

CHDO: **Tổ chức Phát triển Nhà ở Cộng đồng** là một tổ chức phi lợi nhuận tư nhân, dựa vào cộng đồng có nhân viên có khả năng phát triển nhà ở giá rẻ cho cộng đồng mà họ phục vụ. Để đủ điều kiện để được chỉ định là một CHDO, tổ chức phải đáp ứng các yêu cầu nhất định liên quan đến tình trạng pháp lý, cơ cấu tổ chức, năng lực và kinh nghiệm. Ít nhất 15% quỹ HOME phải được phân bổ cho các CHDO.

Trợ cấp Phát triển Cộng đồng CDBG, tài trợ cho các hoạt động **phát triển cộng đồng** địa phương như **nhà ở giá rẻ, chương trình chống đói nghèo** và phát triển cơ sở hạ tầng.

Nhân khẩu học: HUD đã thay đổi các đòi hỏi thu thập số liệu liên quan đến chủng tộc/sắc tộc trong năm 2002-2003. Những thay đổi này phản ánh các tiêu chuẩn năm 1997 của Văn phòng Quản lý và Ngân sách ấn định rằng người gốc Tây Ban Nha không phải là một chủng tộc mà là một thể loại sắc tộc có trong tất cả các chủng tộc. Những người Da Trắng, Da Đen, Á Đông, người Đảo Thái Bình Dương, người Mỹ Da đỏ, hoặc đa chủng tộc cũng có thể được tính là người gốc Tây Ban Nha. Vì vậy, khi yêu cầu từng cá nhân/hộ gia đình chọn loại chủng tộc, cá nhân/hộ gia đình cũng phải xác định xem họ thuộc chủng tộc Tây Ban Nha hay không. Ví dụ: một cá nhân/hộ gia đình có gốc Mỹ tây cơ có thể sẽ báo họ là người Mỹ Da đỏ hoặc Da trắng, và sẽ rơi vào loại "cũng gốc Tây Ban Nha".

Ban Tài trợ Liên bang: Với nhân viên từ Cơ quan Phát triển Cộng đồng Quận Marin, Tài trợ Liên Bang (Federal Grants) cung cấp cho cộng đồng Marin các nguồn lực để đáp ứng một loạt các nhu cầu phát triển cộng đồng. Tài trợ liên bang được trao cho các tổ chức phi lợi nhuận để cung cấp các hoạt động phát triển cộng đồng, các chương trình chống nghèo đói và nhà ở giá rẻ cho các hộ gia đình lợi tức thấp và trung bình trong khắp Quận Marin. Sự giám sát được cung cấp bởi Ủy ban Ấn định Ưu tiên, bao gồm các thành viên cộng đồng được chỉ định cũng như các viên chức được bầu ra từ Quận, thành phố và thị trấn.

Chương trình Hợp tác Đầu tư HOME tài trợ cho một loạt các hoạt động bao gồm xây dựng, mua lại và/hoặc khôi phục nhà ở giá rẻ cho người có thu nhập thấp. Các dự án HOME phải đối ứng mỗi đồng đô la của quỹ HOME được sử dụng với 25 xu từ các nguồn phi liên bang, có thể bao gồm vật liệu hoặc lao động được tặng, giá trị của bất động sản được tặng, tiền thu được từ trái phiếu và các nguồn lực khác.

HUD: US Department of Housing and Urban Development (Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị)

Các Tầng lớp được bảo vệ: Theo luật chống phân biệt đối xử của liên bang, một tầng lớp được bảo vệ là một nhóm người có đặc điểm chung được luật pháp bảo vệ trước sự phân biệt đối xử dựa trên đặc tính đó. Các đặc điểm sau đây được bảo vệ theo luật liên bang: chủng tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng khuyết tật và tình trạng gia đình (Thuật ngữ cuối cùng này đề cập đến sự hiện diện của ít nhất một đứa trẻ dưới 18 tuổi và cũng bảo vệ khách hàng tiềm năng và người thuê nhà đang mang thai hoặc trong quy trình nhận con nuôi).

Các Dịch vụ Công cộng: Quỹ CDBG có thể được sử dụng cho các hoạt động có lợi cho người có thu nhập thấp và trung bình như gửi trẻ, chăm sóc sức khỏe, đào tạo nghề, các chương trình giải trí, các chương trình giáo dục, các dịch vụ an toàn công cộng, các hoạt động về công bằng trong nhà ở, các dịch vụ dành cho người cao tuổi, người vô gia cư, tư vấn và điều trị lạm dụng ma túy, tư vấn về bảo tồn năng lượng và thử nghiệm, trợ giúp tiền đặt cọc mua nhà. Để đủ điều kiện được tài trợ dịch vụ công cộng phải là một dịch vụ mới; hoặc cung cấp một sự gia tăng có thể định lượng về mức độ dịch vụ. Không được sử dụng hơn 15% quỹ CDBG cho các dịch vụ công cộng.

Phục hồi: Quỹ CDBG có thể được sử dụng để tài trợ các chi phí phục hồi như được trình bày dưới đây.

Khu dân cư - Nhà ở, dù thuộc sở hữu tư hay công. Điều này bao gồm cả nhà tiền chế khi những nhà này là một phần của số tồn kho nhà trong cộng đồng.

Khu thương mại/công nghiệp - Bất động sản thương mại hoặc công nghiệp, nhưng nếu bất động sản đó thuộc quyền sở hữu của tổ chức vì lợi nhuận, thì việc khôi phục chỉ giới hạn trong việc cải tiến ngoại thất tòa nhà và sửa chữa các vi phạm luật.

Khác - Các tòa nhà sở hữu bởi tổ chức phi lợi nhuận, không dành cho dân cư và những cải tiến không được coi là các cơ sở công cộng hoặc cải tiến theo điều §570.201 (c) của các quy định của chương trình CDBG.

Construction of Housing: Xây dựng nhà ở: Với loại này, quỹ CDBG có thể được sử dụng trong một số trường hợp nhất định để tài trợ cho việc xây dựng các nhà ở vĩnh viễn mới. Việc sử dụng hợp lệ bao gồm việc mua các địa điểm, loại bỏ các chất gây ô nhiễm độc hại của bất động sản để xây dựng nhà mới, cải tiến địa điểm cho đất sở hữu công để sử dụng cho việc xây dựng nhà mới, với điều kiện là cải tiến được thực hiện trong khi tài sản vẫn còn thuộc sở hữu công và chi phí chuyển nhượng bất động sản, mua bằng quỹ CDBG, sẽ được sử dụng để xây dựng nhà mới.

Davis-Bacon: Đạo luật Davis-Bacon năm 1931 là luật liên bang của Hoa Kỳ đòi hỏi phải trả lương hiện tại của địa phương cho lao động và thợ máy của các dự án công trình công cộng.

NEPA (National Environmental Policy Act): Đạo luật về Chính sách Môi trường Quốc gia (NEPA) là một luật về môi trường của Hoa Kỳ nhằm thúc đẩy việc nâng cao môi trường và thành lập Hội đồng Chất lượng Môi trường của Tổng thống (CEQ). Nhân viên phải hoàn thành duyệt xét môi trường cho tất cả các dự án do CDBG tài trợ.

Đính kèm B: Giới hạn Thu nhập

2017 HUD INCOME LIMITS

Số người trong hộ	1	2	3	4	5	6	7	8
Thu nhập cực kỳ thấp	\$27,650	\$31,600	\$35,550	\$39,500	\$42,700	\$45,850	\$49,000	\$52,150
Thu nhập rất thấp	\$46,100	\$52,650	\$59,250	\$65,800	\$71,100	\$76,350	\$81,600	\$86,900
Thu nhập rất thấp	\$73,750	\$84,300	\$94,850	\$105,530	\$113,800	\$122,250	\$130,650	\$139,100

NGUỒN: Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa kỳ